

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16C/21/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6122392163  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 08. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ing. Soňa Sura PhD.  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2023:6122392163.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

11 16C/21/2022

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudkyňou JUDr. Ing. Soňou Sura, PhD., v právnej veci žalobcu Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Rožňavská 1, Bratislava-Nové Mesto, IČO: 35 914 939, proti žalovanému Slovenská republika zastúpená Slovenským pozemkovým fondom, so sídlom Búdková 36, Bratislava-Staré Mesto, IČO: 17 335 345, o náhradu škody v sume 159,60 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

11 16C/21/2022

I. Súd pripúšťa zmenu žaloby v nasledovnom znení: „Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 159,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,00 % ročne z istiny odo dňa 21. 02. 2023 do zaplatenia na účet žalobcu vedený vo A. B. C., D., číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, IBAN: E. XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT (BIC): E., variabilný symbol XXXXXXXXXXX, a nahradiť žalobcovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku, a to všetko do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.“

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 159,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,00 % ročne zo sumy 159,60 Eur odo dňa 21. 02. 2023 do zaplatenia na účet žalobcu vedený vo A. B. C., D., číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, IBAN: E. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT (BIC): E., variabilný symbol XXXXXXXXXXX, a to v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

III. Žalovaný je povinný nahradiť žalobcovi trovy konania v rozsahu 100 %, a to v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia súdu prvej inštancie, ktorým bude rozhodnuté o výške trov konania žalobcu.

### odôvodnenie:

8 16C/21/2022

1. Žalobca sa v návrhu na vydanie platobného rozkazu, ktorý bol doručený konajúcemu súdu dňa 15. 08. 2022, domáha voči žalovanému zaplatenia sumy 159,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo žalovanej sumy, a to od 12. 09. 2020 do zaplatenia a náhrady trov konania, a to z titulu spôsobenej škody na motorovej jednotke č. XX XX X XXX XXX-X, ktorá bola radená a poškodená počas jazdy vlaku F. XXXX medzi žst. C. – G., v km 1,614, dňa 18. 08. 2020 o 05.44 hod. Žalobca ako príčinu vzniku škodovej udalosti označil náraz vlaku F. XXXX do konára zasahujúceho do priechodného priezevu traťovej koľaje, čím došlo k porušeniu zákona č. 513/2009 Z. z., § 4 ods. 3 a § 6 ods. 2. Strom totiž spadol na koľaje z pozemku v katastrálnom území F., obec G., z parcely „E“ č. XXX/X, ktorá je zapísaná na LV

č. XXXX. Uvedená parcela je evidovaná na žalovaného, správcom pozemku je Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava, IČO: 14 335 345.

2. Žalobca k uvedenému návrhu na preukázanie jeho tvrdení pripojil aj listinné dôkazy, a to: Správa zo zisťovania príčin vzniku ostatnej udalosti kategórie OU X č. XXXXX/XXXX/XX H. zo dňa 21. 10. 2020, Zápisy z komisionálnej prehliadky zo dňa 20. 08. 2020, LV č. XXXX pre k. ú. F., Oboznámenie so škodovou udalosťou zo dňa 11. 09. 2020, Zostava interných PM zákaziek s nákladmi 813.002 zo dňa 13. 11. 2020 (náklady súvisiace s výmenou okna – t. z. výmena okna a dvojsklo dolné), poverenie na zastupovanie pred súdom.

3. Konajúci súd na základe návrhu žalobcu vydal dňa 20. 08. 2023 vo veci Platobný rozkaz sp. zn. 16C/21/2022, ktorým zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 159,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 159,60 Eur od 12. 09. 2020 do zaplatenia, alebo v tej istej lehote podať odpor s odôvodnením vo veci samej na tomto súde, a rovnako tak zaviazal žalovaného do 15 dní odo dňa doručenia platobného rozkazu zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v sume 16,50 Eur.

4. Žalovaný v zákonom stanovenej lehote podal voči predmetnému platobnému rozkazu odpor, v ktorom zdôraznil, že žalobca si škodu vzniknutú na vlaku F. XXXX ZZSK už uplatňuje v konaní vedenom Okresným súdom Banská Bystrica pod sp. zn. 60Cb/82/2022, titulom poškodenia spätného zrkadla na vlaku F. XXXX. V zmysle vyjadrenia i predložených dôkazov žalobcu v konaní vedenom Okresným súdom Banská Bystrica pod sp. zn. 60Cb/82/2022 vlak F. XXXX mal pozostávať (okrem iných vozňov) aj z vozňa I. XXXXXXXXXXXX-X. Z uvedeného tak vyplýva, že podľa žalobcu vozeň I. XXXXXXXXXXXX-X bol súčasťou vlaku F. XXXX na trase G. – J. K. L., a súčasne ten istý vozeň I. XXXXXXXXXXXX-X mal byť súčasťou i vlaku F. XXXX na trase M. – G., pričom vlaky mali ísť za sebou s niekoľko minútovým odstupom. Žalobca v tomto konaní predložil „Zápis z komisionálnej prehliadky ŽKV“ vozňa I. XXXXXXXXXXXX-X zo dňa 20. 08. 2020, v ktorom obsahu sa uvádza, že vlak F. XXXX narazil na konáre stromu, pričom na I. XXXXXX-X došlo k rozbitiu posledného okna v smere jazdy MJ na ľavej strane. Do konania vedeného pod sp. zn. 60Cb/82/2022 žalobca predložil totožný „Zápis z komisionálnej prehliadky ŽKV“ tiež vozňa I. XXXXXXXXXXXX-X zo dňa 20. 08. 2020, v ktorom obsahu sa však uvádza, že I. XXXXXX-X bol napojený na vlak F. XXXX a na vozni došlo k poškodeniu spätných zrkadiel. Nakoľko jeden a ten istý vozeň nemôže byť podľa žalovaného súčasťou dvoch úplne iných vlakov jazdiacich na dvoch rôznych trasách, ktoré sa navyše mali nachádzať na tom istom škodovom mieste s niekoľko minútovým časovým odstupom, považuje žalovaný uplatňovaný nárok žalobcu za zmätočný a nedôvodný. Okrem istiny si žalobca uplatňuje úroky z omeškania vo výške 5,00 % ročne z istiny odo dňa 12. 09. 2020 do zaplatenia, keď žalovanému je zrejmé, od akej udalosti žalobca odvodzuje začiatok plynutia úrokov z omeškania. Žalovaný sa totiž podľa jeho tvrdení prvýkrát dozvedel o výške škody až po doručení Platobného rozkazu dňa 20. 02. 2023, a teda v zmysle § 536 Občianskeho zákonníka nárok žalobcu na úroky z omeškania začal plynúť dňom nasledujúcim, t. j. dňom 21. 02. 2023. Poukazom na uvedené žalovaný navrhuje, aby súd platobný rozkaz v celom rozsahu zrušil a nariadil vo veci pojednávanie.

5. K odporu žalovaný pripojil aj listinné dôkazy, a to Zápis z komisionálnej prehliadky ŽKV I. XXXXXXXXXXXX-X, predložený v konaní sp. zn. 60Cb/82/2022 a Zápis z komisionálnej prehliadky ŽKV I. XXXXXXXXXXXX-X, predložený v tomto konaní .

6. Žalobca v podaní zo dňa 10. 07. 2023 obsahujúcom vyjadrenie k podanému odporu uviedol, že žalobca v úvode - v časti 1. Právny základ podaného návrhu zo dňa 03. 08. 2022 nesprávne poukazuje na zrážku vlaku F. XXXX v ten istý deň a v tom istom úseku, o 04.16 hod., v dôsledku ktorého vznikla žalobcovi taktiež škoda, ktorú si žalobca uplatňuje v konaní vedenom Okresným súdom Banská Bystrica pod sp. zn. 60Cb/82/2022 titulom poškodenia spätných zrkadiel vo vlaku F. XXXX. Ide o chybu žalobcu, ktorá vznikla pri písaní návrhu a ktorá mohla spôsobiť zmätočnosť, na ktorú v odpore poukazuje žalovaný. Vlak F. XXXX však, ako správne uvádza žalovaný, pozostával (okrem iných vozňov) aj z vozňa I. XX XX X XXX XXX-X. Žalovaný rovnako správne uvádza, že ten istý vozeň I. XX XX X XXX XXX-X bol následne aj súčasťou vlaku F. XXXX na trase M. – G.. Žalobca Listom č. XXXXX/XXXX-XXX zo dňa 27. 10. 2022 v konaní vedenom na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp. zn. 60Cb/82/2022 vysvetlil, že podľa zostavy interných zákaziek (predložených v predmetnom konaní) s nákladmi, t. z. podľa rozpočtového listu zo dňa 13. 11. 2020 na N. XXX-X došlo k nasledovnej oprave: a) výmena okna v odd., b) výmena zrkadla str. pravá. Žalobca zároveň vysvetlil, že v predmetnom návrhu (sp. zn.

60Cb/82/2022) si u žalovaného uplatnil iba opravu spočívajúcu vo výmene zrkadla, na ktorom vznikla škoda počas jazdy poškodenej I. XX XX X XXX XXX-X, radenej vo vlaku F. XXXX medzi žst. G. – C., v km 1,614, dňa 18. 08. 2020 o 04.16 hod. Žalovaný zároveň správne uvádza, že žalobca do konania vedeného pod sp. zn. 60Cb/82/2022 predložil Zápis z komisionálnej prehliadky poškodenej XXX XXX-X zo dňa 20. 08. 2020, pričom dôvodom prehliadky bol náraz F. XXXX do konárov stromu zasahujúcich do prierezu TK, pričom došlo k poškodeniu spätných zrkadiel na pravej strane MJ. MJ bola radená ako vložená u vlaku XXXX. V konaní vedenom pod sp. zn. 16C/21/2022 si však žalobca uplatňuje škodu, ktorá vznikla na poškodenej I. XX XX X XXX XXX-X poškodením okna počas jazdy vo vlaku F. XXXX, v dôsledku nárazu do konárov stromu počas jazdy vlaku F. XXXX medzi žst. C. – G., v km 1,614, dňa 18. 08. 2020 o 05.44 hod. V konaní vedenom pod sp. zn. 16C/21/2022 zároveň žalobca predložil Zápis z komisionálnej prehliadky zo dňa 20. 08. 2020, z ktorého vyplýva, že I. XXX XXX-X bola radená vo vlaku F. XXXX a počas jazdy tohto vlaku došlo k rozbitiu posledného okna v smere jazdy MJ na ľavej strane. Nejedná sa o totožný zápis z komisionálnej prehliadky, ide o dva samostatné zápisy vyhotovené po prehliadkach poškodenej I. XX XX X XXX XXX-X, po dvoch navzájom nezávislých poškodeniach (počas jász dvoch samostatných vlakov F. XXXX a F. XXXX, pričom v oboch vlakoch bola radená I. XX XX X XXX XXX-X). Počas jazdy F. XXXX došlo k poškodeniu zrkadiel a počas jazdy F. XXXX došlo k poškodeniu okna. Žalobca ďalej objasňuje, že jeden a ten istý vozeň skutočne môže byť súčasťou dvoch úplne samostatných vlakov jazdiacich (na tej istej trati) na iných úsekoch trate. K poškodeniam došlo na tom istom mieste, keďže konáre zo stromu zostali v skorých ranných hodinách na mieste, kde spadli, až pokiaľ ich zamestnanci E. H. O. P., ktorí boli po ohlásení prekážky na trati zamestnancom žalobcu (rušňovodičom) vyslaní na obhliadku, zároveň neodstránili. Na margo námietky žalovaného, že žalobca napriek vedomosti o vzniku škodovej udalosti už v čase 4.16 hod. nevykonal potrebné preventívne opatrenia na predchádzanie vzniku ďalších škôd, žalobca uvádza, že s touto námietkou nesúhlasí, nakoľko prijal všetky nevyhnutné a možné opatrenia na zabránenie vzniku škody.

7. Žalobca však uznáva argumentáciu žalovaného týkajúcu sa úrokov z omeškania, a preto upravuje petit žalobného návrhu v časti úroku z omeškania tak, že si uplatňuje úrok z omeškania odo dňa doručenia platobného rozkazu žalovanému, t. j. odo dňa 21. 02. 2023, keď žalobca trvá na podanom návrhu vo zvyšnej časti a navrhuje, aby súd rozhodol, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 159,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,00 % ročne z istiny odo dňa 21. 02. 2023 do zaplatenia na účet žalobcu vedený vo A. B. C., D., číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, IBAN: E. XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT (BIC): E., variabilný symbol XXXXXXXXXXX, a nahradiť žalobcovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku, a to všetko do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

8. Ako listinný dôkaz žalobca k predmetnému vyjadreniu pripojil aj Výňatok z obehu vlakov č. XXX.

9. Súd vo veci vytýčil termín pojednávania na deň 24. 07. 2023, na ktorom sa nezúčastnila strana žalobcu, ktorá ospravedlnila svoju neprítomnosť.

#### SKUTKOVÝ STAV:

10. Súd vykonal dokazovanie stranami navrhnutými dôkazmi, listinami predloženými stranami konania v konaní (bod č. 2, 5, 8), pripojením súdneho spisu Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 60Cb/82/2022, ako aj ostatnými listinami a podaniami tvoriacimi súčasť súdneho spisu, a z vykonaného dokazovania bol zistený nasledovný, medzi stranami nesporný, no právne rôzne interpretovaný, skutkový stav:

11. Zo správy zisťovania príčin vzniku ostatnej udalosti OU vyplýva, že dňa 18. 08. 2020 o 05.44 hod. došlo počas jazdy vo vlaku F. XXXX v dôsledku nárazu do konárov stromu medzi žst. C. – G., v km 1,614 k vzniku škody na vozni motorovej jednotky XX XX X XXX XXX-X. Rušňovodič vlaku F. XXXX ZSSK bol v ŽST C. vyzozumený rozkazom nariaďujúcim venovať zvýšenú pozornosť v úseku 100 m pred zastávkou F. M. G.. Rozkaz bol vydaný na základe predchádzajúceho hlásenia rušňovodičov od vlaku F. XXXX, pri ktorom došlo v uvedených miestach k poškodeniu spätných zrkadiel konármi zasahujúcimi do priechodného prierezu. Rušňovodič vlaku F. XXXX prechádzal úsekom rýchlosťou 31 km/hod.

12. Obhliadkou miesta zrážky bolo zistené, že miesto, kde konár zasahoval do priechodného prierezu TK, sa nachádzal v medzistaničnom úseku G. – C. v km 1,614 koreňový systém stromu v smere kilometrovania vpravo vo vzdialenosti 9,87 m od osi traťovej koľaje. Strom bol vysoký 17 m. Strom spadol

na koľaje z pozemku v katastrálnom území F., obec G., z parcely „E“ č. XXX/X, ktorá je zapísaná na LV č. XXXX (písm. d) vyššie uvedenej Správy).

13. Uvedená parcela „E“ č. XXX/X je evidovaná na LV č. XXXX pre k. ú. F. na žalovaného ako vlastníka, pričom správcom pozemku bol Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava. V uvedenom úseku boli vykonávané pravidelné prehliadky, kontroly a údržba v zmysle platných predpisov ŽSR. Počasie pri vzniku ostatnej udalosti +20°C zamračené, bezvetrie. Viditeľnosť rušňovodiča na spadnutý strom bola obmedzená oblúkom.

14. Zo zápisu z komisionálnej prehliadky ŽVK zo dňa 20. 08. 2020 vyplýva, že škoda spočívala v rozbitom poslednom okne v smere jazdy motorovej jednotky na ľavej strane.

15. Náklady na opravu vzniknutej škody v rozsahu – výmena okna a dvojskla dolného zodpovedali v zmysle Zostavy interných PM zákaziek s nákladmi žalovanej sume v celkovej výške 159,60 Eur.

16. Žalobca oboznámil správcu žalovaného so škodovou udalosťou, a to podaním Oboznámenie so škodovou udalosťou zo dňa 11. 09. 2020, v ktorom upozornil správcu žalovaného, že po skončení vyšetrovania môže uplatniť náhradu škody u vlastníka, resp. u správcu nehnuteľnosti, z ktorej padnutý strom ohrozil prevádzku dráhy, ako aj bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe.

17. Žalovaný žalobcovi škodu zodpovedajúcu nákladom na výmenu okna a dvojskla dolného vo výške 159,60 Eur neuhradil.

18. Z pripojeného súdneho spisu vedeného na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp. zn. 60Cb/82/2022 súd zistil, že návrhom na vydanie platobného rozkazu doručeným súdu dňa 15. 08. 2022 si žalobca u žalovaného uplatnil iba opravu spočívajúcu vo výmene zrkadla, na ktorom vznikla škoda počas jazdy poškodenej I. XX XX X XXX XXX-X radenej vo vlaku F. XXXX medzi žst. G. – C., v km 1,614, dňa 18. 08. 2020 o 04.16 hod., keď v dôsledku nárazu F. XXXX do konárov stromu zasahujúcich do prierezu TK, pričom došlo k poškodeniu spätných zrkadiel na pravej strane motorovej jednotky, ktorá bola radená ako vložená k vlaku F. XXXX.

PRÁVNY STAV:

19. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach, ochranné pásmo dráhy je priestor po oboch stranách obvodu dráhy vymedzený zvislými plochami vedenými v určitej vzdialenosti od hranice obvodu dráhy; zriaďuje sa na ochranu dráhy, jej prevádzky a dopravy na nej.

20. Podľa § 5 ods. 3 písm. a) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach, ak stavebné povolenie neurčuje inak, hranica ochranného pásma dráhy je: a) Pre železničnú dráhu 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 metrov od vonkajšej hranice obvodu dráhy.

21. Podľa § 6 ods. 2 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach, vlastníci a užívatelia nehnuteľností a správcovia vodných tokov a odkrytých podzemných vôd v ochrannom pásme dráhy sú povinní udržiavať pozemky a stromy a kry na nich, skládky, stavby, mostné piliere a iné konštrukcie a vzdušné vedenia v takom stave a užívať ich takým spôsobom, aby neohrozili prevádzku dráhy a jej súčastí, ani neobmedzili bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe. Vysádzať a pestovať stromy a kry s výškou presahujúcou tri metre možno v ochrannom pásme dráhy len vtedy, ak je zabezpečené, že pri páde nemôžu poškodiť súčasti dráhy.

22. Podľa § 415 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, každý je povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí.

23. Podľa § 420 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

24. Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

25. Podľa § 442 ods. 3 Občianskeho zákonníka, škoda sa uhrádza v peniazoch; ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do predošlého stavu.

26. Podľa § 34 ods. 3 zákona č. 330/1991 Zb., spravuje Pozemkový fond poľnohospodárske nehnuteľnosti vo vlastníctve štátu ustanovené osobitným predpisom a podiely spoločnej nehnuteľnosti vo vlastníctve štátu ustanovené osobitným predpisom.

27. Podľa § 34 ods. 14 zákona č. 330/1990 Zb., Pozemkový fond za štát a neznámych vlastníkov koná pred súdom vo veciach nehnuteľností uvedených v osobitnom predpise, podielov spoločnej nehnuteľnosti uvedených v osobitnom predpise a pozemkov, ktorých vlastníci nie sú známi, a to aj vtedy, ak vlastnícke právo štátu a neznámych vlastníkov je sporné; obdobne postupuje správca vo veciach lesných pozemkov vo vlastníctve štátu a lesných pozemkov, ktorých vlastníci nie sú známi, a organizácia ochrany prírody a krajiny vo veciach pozemkov a podielov spoločnej nehnuteľnosti, podľa osobitného predpisu.

#### PRÁVNE POSÚDENIE:

28. Predmetom tohto konania je nárok žalobcu na náhradu škody, ktorá vznikla na poškodenej motorovej jednotke XX XX X XXX XXX-X, a to poškodením okna počas jazdy vo vlaku F. XXXX, v dôsledku nárazu do konárov stromu počas jazdy vlaku F. XXXX medzi žst. C. – G., v km 1,614, dňa 18.08.2020 o 05.44 hod.

29. V konaní medzi stranami konania nebolo sporné, že ku škodovej udalosti v uvedenom čase na motorovej jednotke vlaku žalobcu došlo, rovnako tak v konaní nebola sporná výška tejto škody, a taktiež nebolo v konaní sporné, čo bolo príčinou vzniku uvedenej škody, a teda, že sa jednalo o náraz motorovej jednotky žalobcu do konárov stromu, keď miesto, kde konár zasahoval do priechodného prierezu traťovej koľaje, sa nachádzalo v medzistaničnom úseku G. – C. v km 1,614, pričom koreňový systém stromu sa nachádzal v smere kilometrovania vpravo vo vzdialenosti 9,87 m od osi traťovej koľaje, t. j. v ochrannom pásme dráhy. Taktiež v konaní sporné nebolo, že strom, ktorý bol vysoký 17 metrov, spadol na koľaje z pozemku v katastrálnom území F., obec G., z parcely „E“ č. XXX/X, ktorá je zapísaná na LV č. XXXX, a ktorá parcela je vo vlastníctve žalovaného a v správe SPF.

30. V konaní na základe námietok žalovaného vznesených v podanom odpore bola sporná žalovaným tvrdená zmláčanosť podaného návrhu vzhľadom na už vedené konanie na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp. zn. 60Cb/82/2022. Súd sa preto v prvom rade zaoberal touto námietkou, ktorá sa mohla javiť ako prekážka litispendencie, avšak súd po preštudovaní si pripojeného súdneho spisu dospel k záveru, že sa uvedenú neodstrániteľnú prekážku konania nejedná, a to z nasledovných dôvodov:

31. Ako je zo zisteného skutkového stavu veci totiž zjavné, v dôsledku spadnutia konárov zo stromu s koreňovým systémom na parcele žalovaného došlo spolu k dvom škodovým udalostiam, a to k prvej dňa 18. 08. 2020 o 04.16 hod. na vlaku F. XXXX, kedy došlo k poškodeniu zrkadiel, a k druhej v rovnaký deň o 05.44 hod. na vlaku F. XXXX, kedy došlo k poškodeniu okna, a to všetko konkrétne na motorovej jednotke, t. j. vozni XX XX X XXX XXX-X, ktorý bol súčasťou dvoch úplne samostatných vlakov (F. XXXX a F. XXXX) jazdiacich v uvedený deň a v uvedených časoch na tej istej trati, avšak na jej iných úsekoch.

32. Nakoľko si v dvoch samostatných konaniach (t. j. v tomto konaní a v konaní 620Cb/82/2022) žalobca voči žalovanému uplatňuje dva rozdielne nároky na náhradu škody, logicky nemohla ani nastať prekážka litispendencie ako prekážka už začatej veci, nakoľko sa nejedná o dve konania v tej istej veci, hoci sa obe konania nesporne týkajú rovnakých účastníkov konania a poškodenia toho istého vozňa – motorovej jednotky XX XX X XXX XXX-X, avšak, ako už bolo uvedené, poškodenia spôsobené dvomi rozličnými škodovými udalosťami.

33. Po vyjasnení si, akého konkrétneho nároku sa žalobca v ktorom konaní voči žalovanému domáha, bola ako druhá žalovaným vznesená námietka, že absencie príčinnej súvislosti medzi porušením povinnosti zo strany žalovaného a vznikom škody, keď žalovaný tvrdil, že žiadnu právnu povinnosť neporušil, keď o spadnutom strome v traťovej koľaji nemal žiadne informácie.

34. Súd na tomto mieste v súvislosti s povinnosťami žalovaného ako vlastníka pozemku (v katastrálnom území F., obec G., z parcely „E“ č. XXX/X, ktorá je zapísaná na LV č. XXXX a ktorá parcela je v správe SPF), na ktorom sa nesporne nachádzal koreňový systém daného stromu spadnutého na traťovú koľaj, uvádza, že je to práve zákonné ustanovenie citované v bode 21. tohto rozhodnutia, v zmysle ktorého vlastníci nehnuteľností v ochrannom pásme dráhy sú povinní udržiavať pozemky a stromy na nich v takom stave a užívať ich takým spôsobom, aby neohrozili prevádzku dráhy a jej súčastí, ani neobmedzili bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe, pričom vysádzať a pestovať stromy a kry s výškou presahujúcou tri metre možno v ochrannom pásme dráhy len vtedy, ak je zabezpečené, že pri páde nemôžu poškodiť súčasti dráhy. Inými slovami povedané, nesporná skutočnosť, že na pozemku žalovaného sa nachádzal koreňový systém dotknutého stromu s výškou 17 m, zakladala žalovanému zákonnú povinnosť udržiavať tento strom v stave, aby neohrozoval prevádzku dráhy a jej

súčasťou, ani neobmedzili bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe. Tvrdenia žalovaného o tom, že o spadnutom strome v koľajovej trati žalobcu nevedel, ho nezbavujú uvedenej zákonnej povinnosti, ako ani zodpovednosti za škodu, ktorá v príčinnej súvislosti s porušením tejto povinnosti vznikne.

35. Pokiaľ sa žalovaný ďalej bránil, že nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v ochrannom pásme železníc, ktoré ochranné pásmo má za účelom prevádzkyschopnosti dráhy udržiavať práve žalobca, súd sa s takouto procesnou obranou žalovaného nestotožnil. Ako už súd vyššie uviedol, je to práve povinnosť žalovaného udržiavať pozemky a stromy nachádzajúce sa v ochrannom pásme dráhy v stave, aby neohrozovali prevádzku dráhy a jej súčastí, ani neobmedzili bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe. Čo sa týka s tým spojených povinností žalobcu, na ktoré tiež pochopiteľne litera zákona č. 513/2009 Z. z. pamätá, keď stanovuje, že v prípade, ak je bezprostredne ohrozená prevádzka dráhy alebo niektorej jej súčasti, alebo ak je ohrozená bezpečnosť dopravy na dráhe, poverení zamestnanci prevádzkovateľa dráhy sú po upovedomení vlastníka oprávnení vstúpiť na nehnuteľnosť a vykonať nevyhnutné úpravy stromov na náklady vlastníka, keď vlastní nehnuteľnosti je povinný tieto úpravy strpieť a vzniknuté náklady uhradiť (§ 6 ods. 6 zákona č. 513/2009 Z. z.), keď napokon zamestnanci E. H. O. P., ktorí boli po ohlásení prekážky na trati zamestnancom žalobcu (rušňovodičom) vyslaní na obhliadku, zároveň túto prekážku aj neodstránili, čo bolo v konaní nesporné.

36. Pokiaľ žalovaný v podanom odpore poukazuje na to, že i napriek včasnému upozorneniu venovať zvýšenú pozornosť v miestach, kde už predtým (t. j. v čase o 04.16 hod. dňa 18. 08. 2020) došlo k poškodeniu iného vlaku F. XXXX, došlo opäť k nárazu aj vlaku F. XXXX do konára zasahujúceho do priechodného prierezu traťovej koľaje, čím žalovaný namieta porušenie prevenčnej povinnosti žalobcu, súd uvádza nasledovné: V tejto súvislosti súd poukazuje na listinný dôkaz - Správu zo zisťovania príčin vzniku ostatnej udalosti, z ktorej vyplýva, že rušňovodič vlaku F. XXXX prechádzal úsekom rýchlosťou 31 km/h. Bolo preukázané, že čelo vlaku prešlo popri konári zasahujúcom do priechodného prierezu bez poškodenia spätných zrkadiel, konár však zachytil tesnenie posledného okna na ľavej strane motorovej jednotky v smere jazdy vlaku, vlak pokračoval v ďalšej jazde a prehliadku HKV vykonal rušňovodič v ŽST G.. Poškodenie ohlásil výpravcovi v ŽST G. a prostredníctvom vlakvedúceho aj regionálnemu dispečerovi ZSSK. Poukazom na uvedené je na mieste preto priznať účinnú ochranu procesnému útoku žalobcu, keď je podľa súdu zrejmé, že žalobca prijal všetky nevyhnutné a možné opatrenia na zabránenie vzniku ďalšej škody, pričom odstraňovanie samotnej preukážky uskutočnili samotní zamestnanci žalobcu.

37. Poukazom na vyššie uvedené dospel súd k záveru, že zo strany žalobcu bolo náležite preukázané, že došlo k vzniku škody na jeho majetku, preukázal rozsah tejto škody, zo strany žalovaného došlo k porušeniu zákonnej povinnosti ako vlastníka nehnuteľnosti v ochrannom pásme dráhy udržiavať pozemky a stromy na nich v takom stave a užívať ich takým spôsobom, aby neohrozili prevádzku dráhy a jej súčastí, ani neobmedzili bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe, a súd taktiež vzhliadol aj existenciu príčinnej súvislosti medzi vzniknutou škodou – poškodenie okna a porušenou zákonnou povinnosťou žalovaného, keď je zrejmé, že k danej škodovej udalosti by bez toho, aby sa v ochrannom pásme dráhy nachádzali konáre zo sadnutého stromu z pozemku žalovaného, nedošlo.

38. Súd nárok žalobcu na zaplatenie žalovanej istiny vo výške 159,60 Eur považoval za dôvodný a preukázaný, a preto v II. výrokovej vete zaviazal žalovaného na jej zaplatenie.

39. V súvislosti so žalobcom uplatneným nárokom aj na príslušenstvo zo žalovanej istiny, keď si žalobca v podanom žalobnom návrhu uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo žalovanej sumy, a to od 12. 09. 2020 do zaplatenia, súd poukazuje na účinnú obranu žalovaného, ktorý poukázal na skutočnosť, že žalovaný sa prvýkrát dozvedel o výške škody až po doručení Platobného rozkazu dňa 20. 02. 2023, a teda v zmysle § 536 Občianskeho zákonníka nárok žalobcu na úroky z omeškania začal plynúť až dňom nasledujúcim, t. j. dňom 21. 02. 2023. Následne žalobca v podaní doručenom súdu 12. 07. 2023 (č. I. 72 - 73) uviedol, že uznáva argumentáciu žalovaného týkajúcu sa úrokov z omeškania, a preto upravuje petit žalobného návrhu v časti úroku z omeškania tak, že si uplatňuje úrok z omeškania odo dňa doručenia platobného rozkazu žalovanému, t. z. odo dňa 21. 02. 2023. V závere uvedeného podania žalobca uviedol, že trvá na podanej žalobe a že navrhuje, aby konajúci súd vydal tento rozsudok: „Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 159,60 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,00 % ročne z istiny odo dňa 21.02.2023 do zaplatenia na účet žalobcu vedený vo A. B. C., D., číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, IBAN: E. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT (BIC): E., variabilný symbol

XXXXXXXXXX a nahradiť žalobcovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku, a to všetko do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.“

40. Súd uvedené podanie žalobcu (č. I. 72 - 73) posúdil ako návrh na zmenu žaloby, nakoľko žalobca sa domáha priznania nároku na úrok z omeškania ako príslušenstva žalovanej istiny, avšak za časové obdobie rozdielne (kratšie) ako v uplatnenej pôvodnej žalobe (t. j. v žalobe to bolo obdobie od 12. 09. 2020 do zaplataenia, zatiaľ čo v uvedenom podaní je to obdobie až od 21. 02. 2023 do zaplataenia), a rovnako tak v rozdielnej (vyššej) výške úrokovej sadzby (t. j. v žalobe to bola úroková sadzba vo výške 5 % ročne, zatiaľ čo v uvedenom podaní je to úroková sadzba vo výške až 8 % ročne). S predmetným podaním žalobcu bola strana žalovaná oboznámená, nakoľko jej bolo dňa 13. 07. 2023 riadne doručené (č. I. 78).

41. Súd tak poukazom na ustanovenie § 139 a § 140 ods. 1 CSP rozhodol v I. výrokovej vete tohto rozhodnutia tak, že pripustil zmenu žalobu týkajúcu sa zmeny uplatneného úroku z omeškania zo žalovanej sumy, ktorý celkový žalobný návrh po pripustení zmeny súdom znie takto: „Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 159,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,00 % ročne z istiny odo dňa 21. 02. 2023 do zaplataenia na účet žalobcu vedený vo A. B. C., D., číslo účtu XXXXXXXXXXXX/XXXX, IBAN: E. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT (BIC): E., variabilný symbol XXXXXXXXXXXX, a nahradiť žalobcovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku, a to všetko do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.“

42. K samotnému uplatnenému nároku žalobcu na úrok z omeškania zo žalovanej sumy 159,60 Eur v uplatnenej výške 8 % ročne od 21. 02. 2023 do zaplataenia, súd uvádza, že tento považuje za dôvodný a oprávnený. Žalovaná strana sa dostala do omeškania so zaplataením žalovanej sumy od nasledujúceho dňa po doručení platobného rozkazu, t. j. od 21. 02. 2023 (dátum doručenia platobného rozkazu žalovanému je 20. 02. 2023 – č. I. 42), keď v konaní nebolo sporné, že o nároku žalobcu na náhradu škody sa žalovaný dozvedel až z platobného rozkazu. Aplikujúc ustanovenie § 563 Občianskeho zákonníka bol tak žalovaný povinný splniť dlh (nahradiť škodu) prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal, keď za takúto kvalifikovanú výzvu na plnenie je v danom prípade možné považovať práve doručený platobný rozkaz žalovanému. Nesplnením peňažného záväzku sa žalovaný dostal do omeškania a žalobcovi tak zároveň vznikol nárok na úrok z omeškania odo dňa 21. 02. 2023, t. j. deň nasledujúci po doručení platobného rozkazu žalovanému. Výška úroku z omeškania bola v zmysle § 517 ods. 2 OZ a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. (v znení účinnom od 01. 02. 2013), kde sadzba úrokov z omeškania v občianskoprávných vzťahoch predstavuje práve 8 % ročne, tak ako si výšku uvedenej ročnej úrokovej sadzby správne vyčíslil a uplatnil žalobca, z dôvodu čoho súd žalovaného v II. výrokovej vete zaviazal okrem zaplataenia istiny aj na zaplataenie uplatneného úroku z omeškania v zákonnej výške 8 % ročne a za preukázané obdobie omeškania od 21. 02. 2023 do zaplataenia.

#### TROVY KONANIA:

43. Podľa § 255 ods. 1 a ods. 2 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá náhradu trov konania právo.

44. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

45. O trovách konania medzi žalobcom a žalovaným rozhodol súd podľa § 262 ods. 1 v spojení s § 255 ods. 1 CSP tak, že v konaní o podanej žalobe v celom rozsahu úspešný žalobca má nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 % od v konaní neúspešného žalovaného. O výške náhrady trov konania rozhodne súd podľa § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením vydaným súdnym úradníkom (III. výrok rozsudku).

#### Poučenie:

Proti tomuto rozsudku v časti II. a III. výroku môže podať odvolanie strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané, v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Banská Bystrica v dvoch vyhotoveniach. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné. Odvolanie voči I. výroku tohto rozsudku nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v predchádzajúcom odseku, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.